

Iktatószám:T-78-10/2011.

## J e g y z ő k ö n y v

**Készült:** Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy 2011. október 12-én, a Biatorbágyi Általános Iskola Karinthy Frigyes utcai épületében megtartott üléséről.

**Jelen vannak:** Rack Ferencné elnök,  
Bechler Gyula képviselő,  
Steer Ferenc képviselő,  
Wéber Ferencné képviselő

**Meghívott:** Kormos Gáspárné

**Rack Ferencné:** Köszönti a megjelenteket. Az elnök megállapítja, hogy a Német Nemzetiségi Önkormányzat határozatképes, az ülést megnyitja. Javaslatot tesz a napirendi pontokra.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor), határozathozatal mellőzésével – a következő napirend megtárgyalását fogadta el:

**Napirend:**

**1. A népszámlálással kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: Elnök

**2. A kitelepítési emlékhely megvalósításával összefüggő kérdésekről**

Előadó: Elnök

**3. „Örökség, kultúra” – biatorbágyi németek kisebbségi kultúrája a magyar közoktatási portálon, illetve az iskolai és könyvtári tananyagrendszerben.”**

Előadó: Elnök

**4. Jótékonyági rendezvény előkészítése**

Előadó: Elnök

**5. Adventi gyertyagyújtás előkészítése**

Előadó: Elnök

**6. Egyebek**

a. Támogatás a fertődi nyelvgyakorló tábor lebonyolításához

**1. A népszámlálással kapcsolatos kérdésekről**

Előadó: Elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**37/2011.(10.12.)NNÖ. sz.**  
**határozata**

**A népszámlálással kapcsolatos kérdésekről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a népszámlálással kapcsolatban felvilágosító munkát végez, a Magyarországi Németek Országos önkormányzatának felhívását ismerteti a lakosság körében, Biatorbágy Város Önkormányzatának honlapján, illetve a helyi sajtóban.

**2. A kitelepítési emlékhely megvalósításával összefüggő kérdésekről**

Előadó: Elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**38/2011.(10.12.)NNÖ. sz.**  
**határozata**

**A kitelepítési emlékhely megvalósításával kapcsolatos kérdésekről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat elképzelése szerint a következő motívumok jelenjenek meg a kitelepítési emlékhelyen: emberalak(ok), szőlő, víz. Mindez természéő háttérrel, dombormű kivitelben, a hátoldalán rövid történeti áttekintés a be- illetve a kitelepítésről.

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**39/2011.(10.12.)NNÖ. sz.**  
**határozata**

**A kitelepítési emlékhely megvalósításával kapcsolatos kérdésekről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat pályázatot ír ki a kitelepítési emlékhely elkészítésére. Ezzel kapcsolatban egyeztető megbeszélést hív össze, ahol ismerteti elképzeléseit a pályázni kívánó személyekkel.

**3. „Örökség, kultúra” – biatorbágyi németek kisebbségi kultúrája a magyar közoktatási portálon, illetve az iskolai és könyvtári tananyagrendszerben.”**

Előadó: Elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**40/2011.(10.12.)NNÖ. sz.**  
**határozata**

**„Örökség, kultúra” – biatorbágyi németek kisebbségi kultúrája a magyar közoktatási portálon, illetve az iskolai és könyvtári tananyagrendszerben.”**

Pest megye német nemzetiségi kultúrához kapcsolódó kiadványai című felhíváshoz a Német Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi anyagokkal járul hozzá:

Régi Hagyományok, Új Remények című könyv, valamint a 2008. évi naptár.

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**41/2011.(10.12.)NNÖ. sz.**  
**határozata**

**Digitális anyag összeállítása a biatorbágyi hagyományokról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2011. novemberében összeállítja a német nemzetiségi hagyományok felelevenítéséről szóló digitális anyagot.

**4. Jótekonysági rendezvény előkészítése**

Előadó: Elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy**  
**42/2011.(10.12.)NNÖ. sz.**  
**határozata**

**Jótekonysági rendezvény előkészítéséről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2011. 11. 12-ére kitűzött Jótekonysági rendezvényt 2012. májusára elnapolja, az elnök egyeztet a Faluház vezetőjével a terem kérdésében.

## **5. Adventi gyertyagyűjtés előkészítése**

Előadó: Elnök

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
43/2011.(10.12.)NNÖ. sz.  
határozata**

### **Adventi gyertyagyűjtés előkészítéséről**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat anyagi támogatást nyújt a hagyományos disznóvágás lebonyolításához, melyről felvétel is készül a digitális iskolai tananyaghoz.

## **6. Támogatás a fertődi nyelvgyakorló tábor lebonyolításához**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat – egyhangú szavazás (4 fő képviselő volt jelen a szavazáskor) mellett – a következő határozatot hozta:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy  
44/2011.(10.12.)NNÖ. sz.  
határozata**

### **A fertődi nyelvgyakorló tábor lebonyolításának támogatásáról**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 160.000.- Ft anyagi támogatást nyújt a fertődi nyelvgyakorló tábor lebonyolításához a 2011. évi költségvetése terhére.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak a napirendi pontokkal kapcsolatban több kérdése, hozzászólása, javaslata nem volt.

Rack Ferencné elnök a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjainak megköszönte a munkát, az ülést bezárta.

k.m.f.

Rack Ferencné  
elnök

Wéber Ferencné  
elnökhelyettes